Chairman's Statement 主席報告



2003 was a year full of challenges. The outbreak of SARS in the first half of 2003 had seriously affected the business environment. However, with the concerted effort of the whole nation, the situation came under control later and the economy of the PRC resumed its rapid growth. Hong Kong's economy also fully rebounded after July, following the signing of the Closer Economic Partnership Agreement and the introduction of "Individual Visit Scheme". During the year under review, the Group has made significant breakthrough and developments in terms of both overall business direction as well as operational progress. With years of effort and dedication, the Group finally completed its business and assets restructuring. Having disposed of the loss-making timber business, the Group made a tremendous effort in the development of environmental protection business, and clearly established the focus on environmental protection, infrastructure and property investment as its core businesses. Also, as a result of the disposal of the loss-making business, the Group retrieved a healthy financial position and made a court petition to eliminate the accumulated losses by the reduction of share premium account, which was approved by the High Court of Hong Kong on 2 March 2004. The success of the reduction of share premium account signalled the resumption of the Group's capability of distribution of dividend and full confidence in its future business results.

二零零三年是極富挑戰的一年。上半年沙士 疫症的爆發,嚴重影響營商環境。在國家團 結一致全力抗炎的努力下,疫症得以全面控 制,中國經濟持續快速增長。七月以後,隨著 更緊密經貿關係安排的簽訂,加上內地開放 「個人遊」等政策的刺激,香港經濟亦得以全 面復甦。回顧年度內,本集團於整體業務方 向以至業務增長均取得重大的轉折及發展。 經過多年的努力,本集團成功完成了業務及 資產重組。本集團將持續虧損的木材業務出 售,全力拓展環保業務,並確立了基建、環保 及物業投資的三大主要業務。有見於虧損業 務已剝離,財務狀況大力改善,本集團向法 院申請削減股份溢價賬以抵銷累計虧損。有 關申請已於二零零四年三月二日獲香港高 等法院批准。股份溢價賬的成功削減,標誌 著本集團已經恢復派息能力,並凸顯本集團 對未來業績充滿信心。

The Group recorded encouraging financial results for 2003. Profit attributable to shareholders amounted to HK\$56,837,000, a surge of 55.3 times over the previous year. The growth was mainly attributable to the disposal of loss-making business and the reflection of earnings from our normal businesses. During the year under review, Fuzhou Qingzhou Bridge, at its first year of operation, recorded satisfactory growth in daily traffic which foreshadows a promising future. Investment projects, such as Shenzhen Mawan Power Company Limited and Zhongshan Garden, continued to contribute steady revenue and cashflow that laid a solid foundation for the Group's future business development.

Being the environmental protection flagship of its parent company, China Everbright Holdings Company Limited, the Group managed to achieve significant breakthrough and success, particularly in the waste-to-energy incineration, urban sewage treatment and water supply segments with strong competitiveness and well-established reputation in the market. During the year under review, the waste-to-energy project in Hengtan, Shunde District of Foshan City, the Group's first environmental protection project, has commenced its construction as scheduled. The construction of the project is now close to completion and it is estimated to generate power in the second quarter of 2004. During the year, the Group has also entered into an agreement with a business partner and Suzhou Municipal Government to develop a waste-to-energy project in the city, which is expected to complete by the end of 2005. Urban sewage treatment is another key focus in the Group's agenda. During the year under review, the Group teamed up with the French Veolia Group and entered into an agreement with Qingdao Municipal Government to set up a sewage treatment joint venture, which has been designated as one of the supporting infrastructural projects in Qingdao for the 2008 Beijing Olympic Games.

二零零三年,本集團錄得理想的財務業績, 股東應佔盈利達到港幣56,837,000元,較去 年增長逾55.3倍。盈利錄得增長主要由於虧 損業務已剝離,本集團的正常業務收益得以 反映。回顧年度內,福州青洲大橋開始啟用, 每日的車流量增長理想,發展潛力巨大。至 於深圳媽灣電力有限公司及中山花園等投 資項目繼續為本集團帶來穩定的營運收益 及可觀現金流量,並為本集團的未來拓展計 劃奠立堅實之基礎。

作為母公司中國光大集團有限公司的環保 業務旗艦,本集團致力於拓展垃圾焚燒發 電、污水處理以及自來水供應等領域並已取 得顯著突破及成就,具備了較強的市場競爭 力和一定的知名度。於回顧年度內,本集團 的首個環保項目-佛山市順德區杏壇垃圾 焚燒發電項目如期進行,目前建設工程已大 致完成,預計可於二零零四年第二季度開始 發電。本集團年內並與合作夥伴及蘇州市政 府簽訂合作協議,在該市共同發展一個垃圾 焚燒發電項目,項目建設預計於二零零五年 底完成。本集團的另一環保業務重心是污水 處理。於回顧年度內,本集團與法國威立雅 集團合作與青島市政府達成協定成立污水 處理合營公司。該項目為二零零八年北京奧 運會青島賽場的配套項目之一。

Looking ahead for 2004, uncertainties still hover over the global economy, but there is a general trend of rebound and it is expected that the PRC economy and consumption power will continue its strong momentum of growth. As the market reform of public utilities in the cities of the PRC continues to intensify and the demand for improvement of the quality of living environment grows, the environmental protection business will see a great potential in the future. With the tremendous support of the parent company and the business opportunities and solid foundation secured by the Group, we will continue to seek strategic cooperation with world-renowned enterprises in the field of environmental protection. The Group will actively develop environmental protection projects, create quality projects, and establish and enhance the brand name of "Everbright Environmental Protection". With all these efforts, the Group will develop itself as a leader in the environmental protection business and infrastructure investment in the PRC.

On behalf of the Group, I would like to express the heartfelt gratitude for the unfailing effort, support and trust of all our shareholders, members of the Board, the management and staff members. With our persistent effort, I have full confidence that the Group will accomplish an even better business performance with steady growth in the future.

Wang Mingquan

Chairman

Hong Kong, 14 April 2004

展望二零零四年,全球經濟雖仍存在諸多不 穩定因素,但總體呈現反彈態勢,中國的經 濟及消費增長有望持續強勁,國內城市公用 事業的市場化改革繼續深化,改善人居環境 質量的需求日益迫切,中國綠色環保產業面 臨前所未有的發展機遇。憑藉母公司的強力 支援以及本集團佔據的有利商機和堅實基 礎,本集團將繼續攜手國際知名環保公司進 行優勢互補的戰略合作,積極拓展環保項 目,打造項目精品,創立和提升「光大環保」 品牌,努力將本集團發展成為中國具領導地 位的綠色環保及基建投資產業集團。

本人謹此對於全體股東、董事會成員、管理 層以及所有員工一直以來對本集團的鼎力 支援、信任和貢獻致以衷心謝意。本人深信, 通過我們的不懈努力,本集團的經營業績定 可獲得持續穩定的增長。

王明權

主席

香港,二零零四年四月十四日